



orientación
gratis

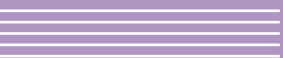
integración

trayecto

idioma

formación

Acogida para los
recién llegados





Integrarse, ¿qué significa?

A menudo hablamos de la integración de los inmigrantes. ¿Qué significa esto?

Es ante todo un **proceso de dos vías** :

- **para los migrantes**, la integración requiere esfuerzos para comprender y adaptarse al país de llegada, y encauzar sus vidas de manera independiente. Esto implica especialmente el aprendizaje del francés
- **para la sociedad de acogida**, garantizar el respeto de los derechos y la igualdad de trato de los inmigrantes como los belgas, especialmente en sus relaciones con la administración y el mercado



laboral, y desarrollar una política para fomentar los esfuerzos de integración a través de la organización de la capacitación, orientación o continuación de la formación, entre otros.

Integración, significa entonces, **participar plenamente en la vida cultural, económica y social** en Bélgica.

No hay un “modelo” a seguir, sino un conjunto de principios que deben ser respetados por ambas partes : la libertad individual, la igualdad - incluidas las mujeres y los hombres - la no discriminación, la libertad de orientación sexual, el derecho a la vida privada, la libertad religiosa, los derechos del niño, el respeto de las normas que rigen la vida social (tráfico, carreteras o Relaciones de regulación en los barrios...), la igualdad de trato en sus relaciones con la administración...

El conocimiento del francés es esencial para participar en la vida cívica y cultural, con el fin de facilitar sus relaciones sociales y llevar a cabo sus proyectos profesionales.



Cursos de francés están organizados en Valonia y Bruselas, por muchas organizaciones (escuelas, ayuntamientos , asociaciones...). Las condiciones de inscripción y el contenido varían de una organización a otra. Los cursos se dan a veces de forma gratuita.

Desde 2013, en Valonia y en Bruselas, el gobierno organiza trayectorias de acogida, para apoyar en sus esfuerzos a los recién llegados a Bélgica francófona.

En un determinado plazo, estos cursos de acogida deberían ser obligatorios en la Bélgica francófona.

¿Para qué un Servicio de acompañantes para los recién llegados?

En sus contactos con la Administración del ayuntamiento, recibirá las coordenadas de un servicio de apoyo a los recién llegados a su región. Este acompañamiento le orientará desde su llegada a Bélgica. Le ayudarán a encontrar los servicios que necesita. Usted debe concertar una cita con este servicio.

Y el trayecto, ¿en qué consiste?

Los Servicios de acompañamiento han concebido un itinerario, un programa. Este trayecto le ayuda a resolver las dificultades relacionadas con su reciente llegada y le guiará hacia los distintos servicios que pueden ayudarlo a integrarse. Estos servicios están presentes en vuestra región.





¿Cómo se desarrolla este trayecto?

El trayecto comienza con una entrevista individual con un (a) asesor(a) del servicio.



A menudo los consejeros de los servicios de apoyo hablan varios idiomas. Varios de ellos han sido también, como usted, recién llegados. Ellos experimentaron las mismas dificultades que usted atraviesa.

Durante estas reuniones, le ayudaremos a:

- hacer un balance de su situación y hacer una lista de sus necesidades: vivienda, ingresos, salud, escolarización de los niños,
- ayudarle en sus trámites,
- hacer una lista de sus necesidades, especialmente en la capacitación,
- informarle acerca de los derechos y deberes de cada persona que vive en Bélgica.



En cierto modo, en este camino, se aprende mucho sobre la sociedad belga : por ejemplo, dónde y cómo buscar trabajo, a donde ir cuando se está enfermo, a qué escuela pueden ir sus hijos.



El trayecto es gratuito.



Los Servicios de Acompañantes proponen tests para evaluar su nivel de francés. Ellos le guiarán, si es necesario, a la formación en lengua francesa en instituciones organizadas y reconocidas por el estado.

En Bruselas, los servicios serán llamados el “BAPA” (Bureau d’Accueil Pour Primo Arrivants) (Oficina de Acogida para los recién llegados). **En Valonia**, se les llama “CRI” (Centros Regionales de Integración). En las otras regiones, estos itinerarios pueden organizarse de manera algo diferente.

En Bruselas, hay también un curso en flamenco. Este itinerario flamenco está organizado por el servicio de acogida BON (Brussel Onthaal)

Este se compone

- de un curso de neerlandés básico,
- de un primer encuentro con la sociedad belgo-flamenca,
- una ayuda para encontrar un trabajo o formación,
- información acerca de la cultura y la recreación,
- de reuniones individuales con un consejero.

Este trayecto puede ayudarle a encontrar una formación?

Los consejeros del servicio buscan, con usted, los cursos que le convengan.

Sus necesidades de formación serán inscritas en el acuerdo que firme con su servicio.

Este acuerdo ofrece atención individual y contenido de la formación. Dependiendo de su situación, proporcionará, por ejemplo, la

formación en francés, una formación cívica y orientación hacia un oficio o formación profesional.

Los asesores del servicio le guiarán hacia las organizaciones que respondan con sus necesidades

Al final del curso, recibirá un certificado de asistencia.



Si usted no entiende el francés, la entrevista puede realizarse en presencia de un intérprete.

¿En qué condiciones se puede tener derecho al curso?

- Estar inscrito en la comuna (ayuntamiento).
- Vivir en Bélgica desde menos de tres años.
- Disponer de una residencia de más de tres meses.

➔ En la administración de su comuna encontrará la información sobre estos servicios. Usted también encontrará una lista de un servicio cerca de su domicilio en el capítulo Información-consejos.

